

五仙古观

孙卫明



五仙古观

孙卫明 著



羊城晚报出版社

· 广 州 ·

潛置瘡癰藥於
語不出 太宗
弄事必不淹卿
解次平政元
淳化二年台試
郎開洪州萃聚
淳化二年到任
城訓 寢東
酒德一曰取詰
乾 詔得刻壺
留古華留得一
擲筆於地而卒
古君已先出漢
之常往來成都

图书在版编目(CIP)数据

五仙古观 / 孙卫明著. 广州: 羊城晚报出版社,

2008. 12

ISBN 978-7-80651-741-3

I. 五… II. 孙… III. 道教-寺庙-简介-广州市

IV. B957.265.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第187712号

五仙古观

责任编辑	赫子仪
责任技编	汤卓英
装帧设计	陈奕秋
责任校对	胡艺超
出版发行	羊城晚报出版社(广州市东风东路733号 邮编: 510085) 发行部电话: (020) 87133824
出版人	罗贻乐
经 销	广东新华发行集团股份有限公司
印 刷	广州市艺彩印务有限公司(广州市荔湾区南岸路源溪石路边南街25号首层)
规 格	787毫米×1092毫米 1/16 印张14.25 字数280千
版 次	2008年12月第1版 2008年12月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-80651-741-3 / B·8
定 价	128.00元

版权所有 违者必究(如发现因印装质量问题而影响阅读, 请与印刷厂联系调换)

《五仙古观》编委会

编委会主任	贡儿珍 武延军
编委	刘梅 于欣伟 陈健秀 陈松 郑秋平
主编	陈健秀
执行主编	高旭红
撰稿摄影	孙卫明

五羊五仙与羊城穗城

麦英豪

五羊五仙是广州古代一个美丽而祥和的神话传说，羊城穗城作为广州的别称皆因五羊五仙故事而得名，五仙观则是这个古老传说的历史载体。在老广州人来说，对这一点确是“吾耳熟焉，故能详也”的。

一

在广州的史志文献中，有关五羊、五仙的传说最先见于晋人顾微的《广州记》：“广州厅梁上画五羊，又作五谷囊，随羊悬之”。这个传说在早期（晋时）只有五羊衔五谷，到唐代才出现五位仙人。如唐李群玉（约813~约860）《登蒲涧寺后二岩》诗云：“五仙骑五羊，何代降兹乡？”他对这个传说提出了始于何时的疑问。唐人高适（702?~765）的《送柴司户充刘卿判官之岭外》诗中有“海对羊城阔，山连象郡高”之句，这是“羊城”别称的最早出现。在五仙观现存最早碑刻中有北宋政和四年（1114）《广州重修五仙祠记》，对宋以前的五羊神话传说作了较全面的概述：“广为南海郡治番禺之山，而城以五羊得名，所从来远。参考南粤岭表诸记录并《图经》所载，初有五仙人，皆手持谷穗，一茎六出，乘羊而至。仙人之服与羊各异，色如五方。既遗穗与广人，仙忽飞升以去，羊留化为石。广人因即其地为祠祠之，今祠地是也。然所传时代不一，或以谓繇汉赵佗时，或以谓吴滕修时，或以谓晋郭璞迁城时。说虽不一，要其大致则同。汉距今千三百余年，而吴晋亦九八百余年，前此未之有改也（清阮元《广东通志·金石略》及同治《番禺县志·古迹略》著录该碑全文）。”五仙五羊的神话大抵到北宋完备了。

二

广州古称番禺，国务院公布的第一批历史文化名城。广州具有两千多年的城建历史，所处地理位置优越，五羊传说更为这座历史名城增添魅力。这个传说从晋人

记载的雏形到宋代已臻完备的发展历程来看，当是植根于本地区古代农业生产上发生的某个重大事件，而且又与农牧业经济的发展有密切关联。这一点，史学家或会认同。中山大学徐俊鸣（已故著名史地学者）教授认为：“当地人民为了纪念传授优良谷种的五位仙人，修建了一座五仙观。”徐教授是着眼于良种对广州的传播。查考文献记载并结合近五六十年来岭南大地的考古发现来看，秦时统一岭南的五路大军就地留戍，守卫南疆，他们带来了中原的铁农具和先进的生产技术知识，与当地越人共同开发岭南，这是岭南地区首次进入大开发的历史阶段。要知道，铁器的使用，使砍伐林莽、开垦荒地、兴修水利、深耕细作都得以较大规模地发展。对比先秦时期使用木、石工具进行“刀耕水耨”的原始耕作，真的是发生了翻天覆地的变化。但南下秦军带来的铁农耕工具数量必然是有限的，坏了要更换，扩大生产要补充。据《史记》载，其时开发岭南的“金（铜）铁田器、马、牛、羊”还要仰给于中原。汉高祖刘邦死后，吕后执政8年，实施“别异蛮夷”政策，禁止上述的重要物资输入岭南，引起汉越交恶，赵佗乃以称帝抗衡。到汉文帝即位，派陆贾出使南越，南北关系才回复如前。近半个多世纪以来，在今两广地区考古发现铁器较多的八处属于南越国时期的古墓葬、古遗址，据不完全统计有660件（号）之多，其中使用于农业和各种手工业生产的工具超过半数。由于铁器的推广使用，岭南较快地进入封建社会的农耕经济时代。对比在秦统一岭南之前，本地区仅有始兴的一处战国晚期遗址发现过铁斧、铁锛各一件，经学者研究认为它们是从毗邻岭北的楚人传来的，非当地所产。

当年，秦统一岭南的五军是分五路挺进岭南的，为岭南的大开发揭开了首页。南下秦军“与越人杂处”，实现了汉越民族和文化的融合，这为以后两千多年历史的发展奠下基础。广州是岭南文化中心地，多元的岭南文化也在此孕育和发展。由此联系到《重修五仙祠记》所说，五羊传说“所从来远”，“或以为由汉赵佗时”，我认为这个神话传说中的五仙五羊这说对了。因为五仙、五羊与谷穗同现，也许其寓意是当时南下的五路秦军，在南越王赵佗的统率之下，与当地越人共同开发岭南，使本地区的农牧业生产取得较快较大的发展；同时还把人们祈求生产发展、生活安定的寄望转化成为仙人祝愿广州人“永无饥荒”的颂祷。这样剖释或许才不失五羊神话的本意哩！

三

五仙观是广州市一处具有独特史地标记的历史文化遗产，独特之处主要有三：

其一，五仙观是有近五百年历史的不可移动文物建筑，是一处有重要研究价值

的物质文化遗产。自宋代开观以来，它供奉的不是儒、道、佛的圣人或教主，而是虚无缥缈的神仙。所以它同时又是五羊五仙神话传说的非物质文化遗产的历史载体。一身兼具物质性与非物质性，至为难得。

其二，五仙观是省级文物保护单位，其后殿是广州现存古代木构架建筑中不可多得的明代原构。五仙观原有照壁、牌坊、头门、中殿、后殿，两侧有东斋、西斋、三元殿及廊庑等完整的布局，经几百年岁月沧桑，现仅存头门、后殿和东斋、西斋的部分建筑。后殿重檐歇山顶，其构架的梭形柱，有升起、侧脚，平梁、四椽栿造成月梁、驼峰、叉手、托脚，都是木构中的早期造法，脊檩还有“时大明嘉靖十六年龙集丁酉十一月二十一日丙申吉旦建”的刻字。它既保留有早期的建筑风格，又具有地方特色。

其三，五仙观建于坡山半岛的坡山之巔，位置独特。宋时，五仙观在十贤坊（今省财厅附近）其后再经迁建，到明初迁于坡山之上，以后六百年再无易址了。

据地质学家研究，今广州老城区是由番山与坡山两个半岛形成的。在远古地质时期，今广州城区的大片地域是夹在西江、北江三角洲与东江三角洲两者之间的一个呈漏斗状的深水湾，称为溺谷湾。据徐俊鸣教授研究认为：“数千年来，由于甘溪、流溪河、沙河以及西北两江的分支带来的泥沙，受到海潮的顶托，流缓沙沉，使这个海湾逐渐淤小，番山（东）和坡山（西）也由孤岛变成两个半岛。广州的前身番禺古城，首先就诞生在番山半岛之上，以后逐渐扩展到坡山半岛。”今天我们仍可见到，在两个半岛之间的教育路、吉祥路，地势仍稍低凹，古代甘溪的一支由此南入珠江，到唐时始成西湖。自1975年发现秦造船遗址，1995年在城隍庙西南侧发现南越国御苑遗迹，其后又发现宫署、宫城的基址和番禺城的基址等，均为徐教授认定的番禺古城首先建于番山半岛，提供了考古发现最早的史迹实证。坡山半岛的坡山南坡，在显露的原生红砂岩石上，有海蚀崖如脚印的凹穴，前人把它视为仙人飞升而去留下的“仙人拇迹”。晋代的“坡山古渡”大抵就在这里。在五仙观之后（北面）有岭南第一楼（又称禁钟楼），建于明洪武七年（1374），为广州四大崇楼（还有镇海楼、海山楼与拱北门城楼）中保存最为完整的一座。楼上悬挂一口重约5吨的青铜大钟，为广东现存明代最大的铜铸件。坡山的史迹，有历史早期的“仙人拇迹”，晋代的“坡山古渡”，及明代的这一观一楼同为坡山巔上标志性的两座明代原构，实为难得。

千百年来，传承着五羊五仙故事的五仙古观，所弥漫的浓烈的广州历史文化气息，仿佛在向到来参观的游览者，执着地诉说着世事的沧桑，传递着久远的信息，指望着人们朝向更美好的未来。

（麦英豪系全国历史名城保护专家委员会委员、广州市博物馆名誉馆长）







第一章 八仙授五谷 羊化石中眠

篇首语

- 4 第一节 筑庭以朝楚
- 8 第二节 天降五羊仙
- 14 第三节 为什么是羊
- 18 第四节 羊城得名
- 21 第五节 五羊传说诸版本



第二章 坡山古渡头 五仙霞洞天

篇首语

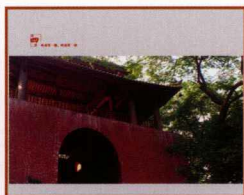
- 28 第一节 诗人眼中的沧海桑田
- 34 第二节 五仙观迁址之谜
- 38 第三节 鲜活千载的建观传说



第三章 仙迹池与五羊五仙像

篇首语

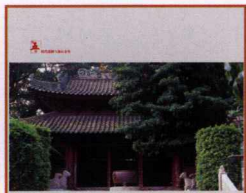
- 44 第一节 仙人拇迹之奥秘
- 50 第二节 真假五羊石 奇怪五仙像
- 60 第三节 五羊群像的新期待



第四章 岭南第一楼 岭南第一钟

篇首语

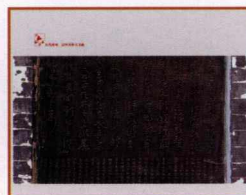
- 66 第一节 岭南第一楼
- 74 第二节 岭南第一钟
- 86 第三节 “飞钟”耶？“飞碟”耶？
- 90 第四节 著名古钟比比看



第五章 明代遗制与劫后余英

篇首语

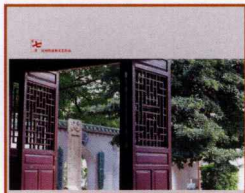
- 98 第一节 明代遗制
——五仙观后殿
- 102 第二节 劫后余英
——五仙观珍贵文物



第六章 历代碑刻、诗抄及相关文献

篇首语

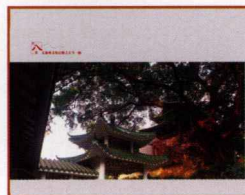
- 112 第一节 历代碑刻
- 130 第二节 五羊诗词荟萃
- 134 第三节 五仙观历代诗抄
- 160 第四节 相关文献



第七章 民间传说和文艺作品

篇首语

- 168 第一节 素馨姑娘
- 172 第二节 “锣鼓三”和金华夫人
- 175 第三节 唐《崔炜传奇》
- 177 第四节 宋《五羊仙队舞》
清《五羊仙迹图》



第八章 五仙观文化信仰之古今一脉

篇首语

- 186 第一节 五仙观的“奉真观时期”
- 196 第二节 五仙观文化香火的传承
- 214 作者手记





Foreword

篇首语

一座可以久居不厌的现代大都市，能给它的住民提供的最大幸运，除了富庶与安宁，就是还要保有一个历史与传说交织而成的精神殿堂。

与中国其他古都相比，广州这个大都市显然在一个相当长的时期内只是岭南蛮荒之地。但是，以岭南原住民的辛勤开拓为底色，秦始皇的开疆拓土、置郡移民，南越王的立国称帝、和辑百越，毕竟还是给早期的广州抹了上几许绚丽的人文色彩。

至于神话传说，广州则不缺。一个著名的传说赋予了这个城市沿用至今的名称，赋予了它一座著名的道观、一方历朝历代官吏平民都要争相礼拜的“圣地”。

“战国时广州属楚，高固为楚相，五羊含谷至其庭，以为瑞，因以五羊名其地。”晋代顾微的《广州记》，是最早记载五羊传说的古代典籍。

《南越志》（作者及年代不详，初见于《隋书·经籍志》著录）则写道：“任嚣、尉佗时，因楚时有五羊五色以为瑞，故图之于府厅。”

而唐人郑熊撰写的《番禺杂记》，开章即云：“番、禺，二山名。广州昔有五仙骑五羊而至，遂名五羊。”

高固为楚相时也好，任嚣、尉佗时也罢，反正“五羊城”这个名号，从此代替了“楚庭”而载入史册，进入我们的记忆，我们从此有了一个神奇的传说，一座文化意义上足够称道的道观。

那么，“楚庭”者，何谓也？

第一节

筑庭以朝楚



南越国宫署遗址石板上的“番”字

从“广州”溯自“南海郡”，再溯自“楚庭”，我们需要让时光倒流三千年。

广州始称“广州”，是在1700多年前。公元226年，三国吴主孙权为便于统治，把原地域广袤的交州分为交州和广州，“广州”州治正式得名。

若让时光倒流2200多年，我们会看到，在公元前214年（秦始皇三十三年），秦始皇平定岭南，设“南海郡”，郡治便在“番禺”（即今日的广州）。

如果，我们再随时光回到3000多年前呢——

那正是周朝时期，广州地区已有城邑建立。不过，古时“广州”的地域概念，并不就是今天的广东省广州市，其地域范围比今天大得多，除了今广东省以外，它还包括今天广西、海南和贵州的一部分。那时的广州地区，叫“楚庭”。

关于“楚庭”，明末清初广东学者屈大均这样写道：

《广州府輿图》 图长66.5cm，彩色绢本，绘制于康熙二十四年（1685年）以后、雍正七年（1729年）以前，是目前所知广州最早的地图之一。虽是地图，它更像一幅青绿山水画。原来，280年前的广州如此美丽



摘自《广州历史地图精粹》

“越宫室始于楚庭。初，周惠王赐楚子熊恽胾（祭肉），命之曰：镇尔南方夷越之乱。于是南海臣服于楚，作楚庭焉。越本扬越，至是又为荆越，本蛮扬，至是又为蛮荆矣。地为楚有，故筑庭以朝楚，尉佗仿之，亦为台以朝汉，而城则以南武为始云。”（《广东新语·卷十七·宫语》）

据此说，在周惠王时（公元前676～前652），楚国被授权治理南方夷越，南海于是臣服楚国，筑庭朝楚。故此，广州地区那时就被称为“楚庭”。

也有当代学者对“楚庭”就是古代广州的代称表示怀疑。广州文史专家陈泽泓先生认为：高固的传说无确据，关于“楚庭”由来的四种说法也是一个无法得到确证的悬谜，而“将‘楚庭’看成战国时期南越地方政权（如果当时存在着某一方国）臣服于楚的象征性建筑是有可能的。”（见《羊城晚报》2008年3月6日第四版《“楚庭”始终是悬谜》）

今天，我们在广州越秀公园内仍可看到刻有“古之楚庭”的石牌坊。石牌坊在越秀山中山纪念碑下方，始建于清顺治元年（1644），同治六年（1867）重建。为二柱一间一楼的花岗岩石牌坊，高约5.2米，面宽2.7米，4块抱鼓石夹护柱脚，石雕庑殿顶，鳌鱼宝珠屋脊式，简练古朴。坊额东面刻“粤秀奇峰”，西刻“古之楚庭”，均为隶书，苍劲古雅。此处地踞越秀山高峰，当时可眺望广州全貌。清人认为“楚庭”是广州历史上最早的名字，所以建此牌坊以记。

好了，史实的扑朔迷离不会阻扰我们探究历史传说的兴致。就让我们拉开时空的天幕，让三千年前瑰丽神奇的一幕，翩然降临吧！